

# LA CAMPANA DE GRACIA.

ADMINISTRACIÓ

REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA

Rambla del mitj, 20,  
BARCELONA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

PRÉU DE SUSCRIPCIÓ.

FORA DE BARCELONA:

Espanya, trimestre.	6 rals
Antillas (Cuba y Pto. Rico).	16 "
Estranger.	18 "

CADA NÚMERO 2 QUARTOS PER TOT ESPANYA.

Política de Fransa.—D. Juan Tenorio, á la francesa.



D. JUAN. ¡Eh, alzad!  
ESTÁTUA.

No pienses, no  
que se levanten D. Juan,  
porque en sí no volverán  
hasta que me ausente yo.

## O DIMITIR O SOMETRE'S.

Ja 'u veuen, lectors estimats, ¿era ó no era fundada l' esperansa que vaig manifestarlos en l' últim número de LA CAMPANA? ¿Era ó no era segur lo triunfo dels republicans francesos?

No 's crequin: hi ha coses que no té cap mérit endavinarlas. Dos y dos son quatre, es una regla de sumar la més senzilla. Donchs preveure l' innmens triunfo dels republicans francesos era una cosa tan senzilla com la suma de dos y dos.

Sino que s' ha sumat, y de las urnas han sortit, á pesar de tots los pesars y vencent toutes las violencies 3.265.240 republicans, per 1.842.393 monárquichs en los seus tres colors de bonapartistas, legitimistas y orleanistas.

Total: dos republicans per cada monarquich.

¡Pobres reaccionaris! Al últim hi ha prou republicans per agafàrsel's en un á cada brás; y agafats aixís que probin, á veure si encare 's bellugan!

\* \* \*

La batalla ha sigut empenyadísima; tant ruda com grandiosa es la victoria.

En ella hi han pròs part 4.107.633 combatents, y no s' ha derramat una sola gota de sanch. S' ha decidit la sort de una de las nacions més importants de Europa, y no hi ha hagut la més petita desgracia.

Que digan després, aquests partidaris del vot restringit, aquests amichs d' negar la cédula als electors vius y de donarla als morts y als empleats no mès, que digan si hi ha al mon res més grandiós, res més sublime que aquells procediments de l' idea democràtica.

\* \* \*

Los resultats de la victoria dels republicans francesos son incalculables. S' ha pogut preveure l' triunfo; los resultats d' aquest triunfo, no.

Consta pel moment que l' idea republicana està arrelada en la conciencia del poble francés, sense distinció de classes ni d' edat.

Consta que ha sigut inútil tot quant s' ha fet per part del poder á fi de desarrelarla.

Ni la coacció, ni la calumnia, ni las persecucions; ni las promeses, ni las amenassas han pogut eclipsar lo sol de la veritat ni impedir que l' país manifestés los seus desitjos que han passat ja á la categoria de exigencias ineludibles.

Davant del vot del país s' han d' inclinar tots los caps, han de callar toutes las bocas. Fransa es la reina de Fransa.

\* \* \*

No hi ha més.

Lo dia 16 de maig, lo mariscal Mac-Mahon va disoldre l' Asamblea, valentse de una llei constitucional. Los republicans callaren, respectant li aquest dret.

Al procedir de una semblant manera alegá que la majoria de la Assamblea no representa las aspiracions del país y recordá que la major part dels diputats s' habian amparat del seu nom per ferse elegir més facilment.

La Fransa ha sigut consultada: durant quatre mesos se l' hi ha estat mestegant á totas horas la mateixa: lo mariscal l' hi ha estat mendicant l' apoyo pels seus candidats escollits; y l' s' candidats del mariscal han sufert la derrota més vergonyosa.

¿Qué fará l' Mariscal?

No té mes remey; lo que l' hi digué en Gambetta, ab aquella previsió que li ha valgut dues causas criminals:

O dimitir ó sometre's. O anarse'n, ó respectar ab tota lealtat la voluntat soberana del país, tant eloquientment expressada.

O herrar ó quitar el banco, com diuhens los castellans.

\* \* \*

Hi ha una llei que l' hi assegura l' poder fins al any 1880; es visita.

Pero hi ha un' altra llei en lo fondo de la conciencia humana més poderosa que toutes las

lleys escritas, y es la llei de la dignitat y del honor.

Quant un home ha baixat com ell, desde l' siti elevat que ocupava, fins á la arena del combat, confronte entre l' s combatents; quant sent jefe de un estat y per consegüent superior á las lutxas dels bandos, voluntariamente s' ha atribuit lo càrrec perillós de jefe de un partit; donada la derrota dels seus, ja sab lo que l' hi toca.

¿Se 'n anirá? Sembla que no.

\*

¡Enhorabona! Que continúhi. Los republicans avants que tot son partidaris de las lleys escritas; las lleys de la conciencia cada hú déu cumplirlas per sí mateix, sense necessitat del auxili dels altres.

Que acabi l' seu septenat; que continuhi fins al any 1880, si continuar l' hi agrada; pero que no olvidi lo que l' país desitja, necessita, exigeix y vol que s' compleixi.

En una paraula: ja que no dimiteix, no té més remey que sometre's.

La espasa ó la paret.

\*

¿Tindrà encara la petulancia de resistir?

Recordi en tot cas que á Sedan los prussians que van rendirlo no eran dos cents mil; y no olvidi que l' s electors republicans francesos passan de tres milions.

¿Quí té prou pit per fels 'hi cara?

A probarho.

Quan intenti ferho, si may es prou insensat per intentarho, es tant segura la sèva ruina com dos y dos son quatre.

Un país que no s' ha deixat enganyar, ni s' ha deixat vencer, molt menos se deixará insultar. S' atropella la rahó de un home, quan los altres homes s' ho miran ab indiferència; la rahó de un poble interessat en conservar lo ceptre de la sèva soberanía, no pot atropellar-se!

\*

Avants de las eleccions davam lo crit de confiansa.

Després de las eleccions tenim encare més motiu per darlo.

¡Confiansa! La democracia francesa ha passat per una prova terrible. Durant aquesta prova, ha permanescut pura, digna, serena y admirable; després de la prova s' ha alsat vencedora, prepotent, més forta que may.

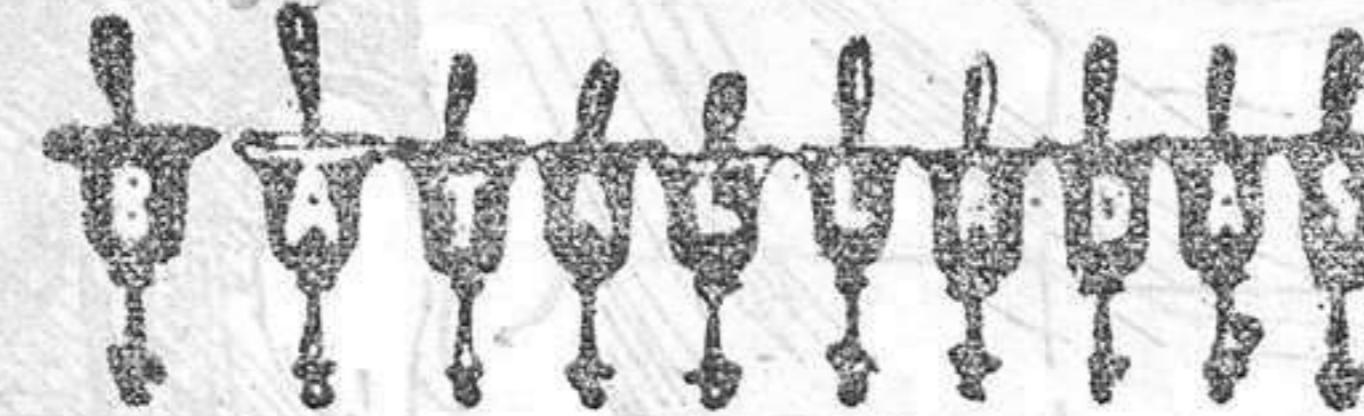
Las darrerías del sige passat van presenciar lo naixement de la idea democràtica; tal vegada estiga reservada á las darrerías del present la solidificació definitiva d' aquesta idea.

L' any 77 es la continuació del any 93.

Ab la sola diferència que la llum del any 93 era la de la pòlvora, y la llum del any 77 es la del sol, d' aquest astre que brilla sempre ab la mateixa forsa, donant á través dels siges vida á la terra y alegria al home.

Es que l' idea s' ha fet grān.

P. K.



La bolsa ha acullit lo triunfo dels republicans francesos ab un' alsa molt considerable.

A Espanya, ahont dominan altres vents la bolsa está baixa y sempre baixa.

Esclamem ab lo diari de l' Brusí:

«La bolsa, aquest termòmetre de l' opinió pública, etc., etc., etc.»

Al enterro del nostre infortunat amich Llaberia va assistirhi un numerós concurs de literats, periodistes, actors y altres personas importants admiradoras de son talent.

Un detall: elegant que havia mort sense sacraments, lo rector de Sant Pau va negarse á facultar que l' enterrassin en terra cristiana.

Una observació: l' única propietat que tenia l' nostre inolvidable amich Llaberia, era l' nin-

xo de la sèva família, á pesar de lo qual no pogué l' seu cos utilitzar-se'n.

Senyors conservadors y senyor rector de Sant Pau: ¿Saben quin nom mereix la persona que atenta á la propietat aliena? No sé si las lleys eclesiàstiques ne parlan, lo que si asseguro es que 'n parlan toutes las lleys civils del mon, y la conciencia de tots los homes, catòlics ó no catòlics.

Interinament los restos de l' Llaberia foren enterrats en lo cementiri dels impenitents, lloch tant inmundo com la decantada caritat cristiana de que tant blasponan certs homes, capassos de portar los seus odis fins més enllà del sepulcre.

Los numerosos amichs que deixa en Llaberia, sabrán de tots modos cumplir ab son deber y honrar degudament la memoria del distingut y malaguanyat escriptor.

Mentrestant lo públich, que judiqui.

Paris ha emitit 286,993 votes republicans per 88.842 monárquichs.

De la ciutat de Paris ne diuhens y ab justicia lo cervell del mon.

Si l' cervell es l' órgan ahont resideix lo pensament, vagin calculant lo mon com pensa.

Varios dinars s' han celebrat á Barcelona en celebració del triunfo conseguit pels republicans francesos.

En tots ells, aixís los espanyols com los nostres veïns van menjar de gust, com may ho haguéssen fet.

¡Qué volen ferhi! ¡Ab un cuixí tant bò, per forsa té d' asentars' hi bò!

Quinas sessions las del Ajuntament de Barcelona!

Misteriosas questions de consums, carros qu' entran sense pagar drets accompanyats per empleats de la casa, destituïts altres vegades per vicis d' inmoraltat; arquells que negan los datus de les oficines als concejals y l' ingressos de consums als diaris; proposicions contra aquests arquells; càrrecs contra l' s regidors que les presentan, banderas de llum.... y al cap de vall res més que fosca.

Diuhens que á las caixas no hi ha un clau.

¿Es vritat?

Donchs jo proposo una economia urgent, immediata; la sustitució en tots los actes públics, de la banda municipal, per las trampas.

S' han paralitzat las obras del Parc.

¿Y l' fondos del empréstit que vā contratar-se? ¿Y l' valor dels solars que s' han venut?

Sr. Faura consti una cosa.

Consti que l' Girona y fins lo marqués de Ciutadilla ho feyan anar millor que vosté.

Are que vè l' hivern, l' hi faré un monument de neu, á veure si també 's fon.

En Iznatorafe (Jaén), dos capellans y l' arquell de van apoderar violentament de una criatura acabada de neixir, de un matrimoni protestant, y van batejarla pèl rito catòlic.

Un dupte se m' ocorre, y es veure lo que fará l' gobern d' aquest arquell y aquest parell de capellans.

¿Qué 'u fará? ¿Bisbes ó presidaris?....

Paraules de un periódich neo:

«Los seminaris son lo plantell de ahont surten los héroes del sige XIX.»

Efectivament, dels seminaris han sortit lo bisbe Caixal, lo rector de Flix, lo pare Barrios y demés heróichs pelegrins pacífichs y revolucionaris.

S' han reunit los moderats històrichs en casa del célebre conde de Chéste, futur conde de Chiste.

Van parlar de política, van pendre té y al últim perque hi haguéssen de tot vā acabar la reunió ab una disidència entre ells.

Un consell als pobres moderats històrichs:

Quan tornin á reunir-se, no prenguin té: prenguin cama-milla ó las tres flors cordials.

Han sigut posats en llibertat los misteriosos conspiradors dels dos cohets, ó s'han los infelis sorpresos al últim pis del carrer de la Fresia de Madrid.

En cambi no han ressucitat al mort que vā haberhi.

Ni han posat bossal á la prempsa ministerial, que demanava per ells un càstich terrible é imposable.

Lo concejal Sr. Comas dias endarrera vá cantarlas molt claras al Ajuntament y en especial al arcalde Sr. Faura.

Y diuhen que l' Ajuntament está buscant los medis d' incapacitarlo.

No faltava més, sino que després de suspender les obres del Parque, suprimeixin als concejals que 'ls fan nosa.

¡Ojo concejals, que l' pùblic vol las cosas clàssiques y ab tots los seus punts y *comas*!

S'ha averigualat que 'ls días de las fíras y festas de la Mercé á pesar dels forasters, al matadero casi vá recaudarse tant com los anys en que no hi havia festas; y en los demés rams de consums molt menys.

Sempre m' ho vaig creure, que apesar de la multa llum de la Rambla, quedaríam á las fosques.

Paraules del mariscal Mac-Mahon en lo seu últim manifest:

«A las urnas, electors; ja la calumnia no pot alterar la veritat; la constituciò republicana no perilla. Votéu pels candidats que 'us recomano.»

Paraules de un candidat recomanat pèl mariscal:

«En aquesta patriòtica comarca, de la repùblica y 'ls republicans ne farém una truita que ni 'ls gossos ne voldrán menjar.»

Paraules del país:

«No 'm sumis beco, no 'ls vull en truyta, que 'ls vull ferrats.»

Lo marqués de Cabra ha sigut nombrat embajador de Lisboa.

Ja n' havia sigut d' altres capitals. Donchs modificació d' un refran al canto: «*La CABRA siempre tira .... à la embajada.*»

Lo dilluns vá succehir una desgracia á Sant Jaume.

Va rompre 's la corda que sostenia una aranya penjada al sostre y l' aranya vá caure sobre 'l cap de dos senyoras.

Un periòdich local fá càrrechs als capellans de Sant Jaume per aquesta falta de cuidado.

Vaja, ja que no surt ningú á defensarlos, jo 'ls defenso.

¿Que vol lo periòdich que 'ls fá càrrechs? Suscripcions.

¿Que necessitán los capellans? Enterros y funerals.

Amigo cada hú del seu ofici.

Paraules de un republicà francés:

«Home disciplinat val per dos.»

Proba del escrutini:

Per cada monàrquic dos republicans. Efectivament, home disciplinat val per dos.

Lo dilluns pròxim s' estrenará en lo teatro Romea lo draïna castellà titolat *Un lance de Calderon*, original del aplaudit poeta Don Serafí Pitarra. Ne tenim molt bonas notícias.

## LA LLIBERTAT.

*Viva!*

Fa molt temps que sento á dir  
que gosém de llibertat,  
y are 'm vull entrenir  
á veure si aixó es vritat.

Travallant l' honrat obrer  
podria guanyar 'l pa;  
avuy que 's tanca 'l taller  
l' obrer ha de dejuná;  
y si està desesperat  
perque 's paron los travalls,  
no té cap mes llibertat  
que passá 'l temps... fent badalls.

A totas las opinions  
iguals drets hi ha concedits;  
mes.. s' han de fer distincions,  
pués hi ha partits... y partits.  
Són admesos, si diheu  
que 'l govern no fa res mal;  
mes ay, si acás l' ataquem,..

sou un portit il·legal.  
Hi ha tanta seguretat

en eix temps conservadó,  
que, quan per casualitat  
vos ficau á la presó,  
si no 'us diuhem desseguit  
perque 'us tancan. no dupteu  
qu' estéu ben llest y servit,  
perque ja may ho sabréu.  
Y després, al cap d' un any,  
quan 'us donguin llibertat,  
dirán:—Dispenséu, company;  
es que 'ns hem equivocat.

La constituciò estableix  
lo sufragi universal;  
tot hom d' aixó s' infereix,  
gosa dret electoral;

mes perque siga perfet,  
si paguéu contribució  
podéu usar d' aquet dret,  
pero si no 'n paguéu... no.

La prempsa pot discutir  
tota classe de qüestions...  
si's veu ab cor per sufrir  
las multas y suspensions;  
pués si punts que fassin mal  
un diari atrevit toca,  
prompte vé 'l senyor fiscal  
.... i paf!... l' hi tapa la boca.

Y en fi, tant gran llibertat  
avuy dia disfrutém,  
que 'l govern may ha mirat  
si menjém ó no menjém.

Mil vegadas nos ha dit:  
—Poble! ¿que més vols? ¡demana!  
¡Fins... fins nos ha concedit  
lo dret de morí 'ns de gana..!

Tenim llibertat molt lata,  
tenim mil contribucions;  
jeallém y.... paguém qu' es gata,  
y 'l demés... tos son rahons!  
Y mentres tant que 'l govern  
menja y apura las copas,  
lo poble viu á l' infern,  
y qui te pá sech... fa sopas.

Aquesta es la llibertat  
que 'ns han arreglat ab manya:  
jaixó es lo que 'ns han portat  
los.... salvadors de la Espanya!

C. GUMA.



Fetas totes las eleccions en los colegis en que hi ha hagut empal, la cámara francesa tindrà 345 diputats republicans y no més que 177 monàrquichs.

Los ministres, pochs moments avants de la lutzxa deyan:

—Tenim assegurada la majorfa.

Lo qu' es que si no parteixen cada diputat monàrquich en dos, no veig jo la manera.

Al *Buen Retiro* s' ha obert un saló de patinar.

¡Ah, tontos!

Si coneguessin los seus interessos los senyors del Skating Rink se deixarian de patins y 's farien periodistas.

Caminant sobre 'l decret d' imprenta, ja veurián quinas reliscadas!

La vigilia de las eleccions, encare 'l Mariscal Mac-Mahon vá donar un nou manifest.

De modo que alló no s' ha perdut per falta de manifestos, sino per falta de electors.

L' Ajuntament ha pujat desde una pesseta fins á sis lo dret d' introducció de una carreta de llenya.

Jo ja 'u veig, pobre Ajuntament, mereix tanta llenya, que haurá dit:

—Ja que així com així tenen de dàrmela, que la paguin cara.

Tots los neos de Fransa han estat fent rogatis pèl triunfo dels reaccionaris.

Y ha vingut lo triunfo dels republicans á rompre 'ls aquestas oracions.

No hi ha remey, ja pot bramar lo reaccionari tant com vulga, que 'ls brams d' ase no pujan al cel.

En vista del gran moviment electoral de França y de l' immensa agitació que reinava, un amich meu fabricant de frasses ne va treure una de molt oportuna.

«Una elecció tant magna, va dir, es lo mateix que una medicina; javents de servirse'n, té d' agitarse!»

Una broma francesa.

Un marqués que 's presentava candidat va tenir l' humorada de enviar una targeta de visita á cada elector, ab lo doble objecte de que admiressin las seves armas y 's recordessin de votarlo.

Venen las eleccions y 'l marqués no treu més que sis vots, los dels seus lacayos.

—Es estrany, exclama com atontat; y això que no va quedarse un sol elector sense targeta.

—Precisament per xó, l' hi observà 'l seu majordom: jo crech que al rebre la targeta vanen creure's que 's despedia d' ells, es a dir que retirava la seva candidatura.

En Sagasta ha arribat á Madrid, y 'ls seus amics han tingut lo gust de abrassarlo.

Que per are es l' únic gust que 's poden permetre.

No só, aquestas abrassades me fan l' efecte de las olivetes en un bon àpat.

No alimentan ni engreixan, pero entretenen la boca.

Sino que ay! los pobres constitucionals fà temps que no menjan res més que olivas.

Lo dia de las eleccions va ser en Fransa un dia seré, esplèndit.

Segons los datos, no va ploure en cap comarca de la nació.

Yá pesar de que liuia 'l sol, los pobres conservadors acabat l' escrutini, anavan pel mon com los auells mullats.

Los neos feyan rogativas per obtenir un miracle.

Ja 'l tenen.

Sembla que s' han donat las órdres convenientes, ó inconvenients, perque 's tornin á las monjas los terrenos del convent de Jerusalem.

Jerusalem, Jerusalem: com més anem menos valem.

—A falta de convent, haurá dit qui dirigeix aquest tinglado, vinga 'l terreno.

D' això se 'n diu coneixe 'l terreno que 's trepitja.

D' alló dels consums encare no n' han pogut treurer l' aigua clara.

Y això que l' aigua, si no anem errats, encara no paga drets.

Asseguran malas llengüas que durant las fíras y festas Barcelona no va consumir, segons los datos oficials, lo que li corresponia.

No ho estranyém: ja molt avants de las festas la pobre Barcelona estava més que consumida.

Lo nostre Ajuntament, compost de pares de la pàtria; de aquells pares tan graves, acostumats á seurer en butaca y á fumar un puro després d' haber dinat; lo nostre ajuntament, conservador per excelència, encara no s' ha tirat los banchs pè 'l cap.

L' únic que poden aventurar es que tant lo senyor Faura com la Comissió de Consums, ab tot y ser conservadors, no poden sentir parlar d' Iglesias.

—Cantin papers y mentin barbas,—deya 'l senyor Prats y Rodés l' altre dia en plena sessió y com contestant als càrrechs que 'l pùblic dirigeix als de la Comissió de Consums.

Pero 'l cas es que ni 'ls papers afinan, si es que cantan, ni las barbas semblan mentir.

Y eloquent á prova de refrans deya 'l mateix senyor Prats y Rodés:

—Qui fa 'l que pot no està obligat á més! Ja 's veu que 'l senyor Prats està que no pot dir fala.

—Qui fa 'l que pot no està obligat á més! Està bé.

—Y qui no fa 'l que déu, á que està obligat?

Cantin lleys y mentin barbas, senyor Prats y Rodés.

Nota: d' aquell saló historich encara 'n diuen lo saló de...cent.

Llegeixo en un telegràma:

«Los radicals de Madrid y provincias anirán á la lucha electoral en cas de que se 'ls concedexi la libertat de acció.»

¿Libertat? Vaja senyors radicals, no digan tonterías!

En Cánovas es pitjor que aquell om que dona peras sense haberne de donar.

En Cánovas, sense ser castanyer, primer que llibertat dará castanyas.

Paraules del *Figaro*, periòdic conservador, dedicat á la gent del can-can:

«Electors, deya avants de las eleccions, mediteuho bè, dintre de l' actual estat de cosas no hi ha manera de derribar al mariscal. Digan los revolucionaris lo que vulgan, ell no dimitirà; siga igualvolga la càmara nombrada no se 'n anirà; sigan los que vulgan los medis empleats y las amenassas proferidas, continuará. Continuarà al mitj dels seus generals y del seu fiel exèrcit; en mitj de totes las altas dignitats de la magistratura, del clero y de l' administració, per defensar l' órde y la societat amenassadas. Digan y fassan lo que vulgan, elegeixin demagogos, reuneixin juntas de avocats, neguin las contribucions, ell de una manera ó altra treurà 'ls contingents y 'ls tributs necessaris, y no se 'n anirà.»

Això ray: contra 'l mal de no anarse'n, hi ha 'l remey de treure'l.

#### CANTARELLAS.

«L' amor.... la fé.... la virtut....  
la caritat.... la esperança....»  
Me 'n vaig á menjà un bossí,  
qu' estich que no puch dir faba.

R. G. y G.

Si fas aquets ulls mirantme,  
me la pagarás Agnés:  
te porto al passeig de Gracia  
y 't contracto a 'n en Bidel.

Ll. F. y C.

Quant te veig nina pèl Parque  
ab lo tèu mari aprop,  
ab veu baixa, per supuesto,  
dich:—Que lo ma e Peroy!

E. V.

Qu' ets hermosa, tots t' ho diuhem;  
qu' ets molt maca, prou se yeu,  
mes tens nena un gran defecte:  
ser germana de un hereu.

Z.

## EPICRAMES

Demana á l' Arcís un dia  
l' animalot del Burgés  
un llibre que contingués  
reglas de la poesia.

Ja está cumplert son intent,  
digué al donarli l' Arcís.

Y are l' hi serà precis  
que algú l' hi deixi l' talent.

R. P.

Ignorant que fos cunyat  
del sastre un matalassé,  
amich mèu y molt trempat,  
per una casualitat  
ahí vespre ho vaig sabé.

Y al dí al sastre qu' es un tana,  
que molt poch temps fer devia,  
vá contestarme l' pavana:

Home, desde l' primer dia  
que 's vá casá ab ma germana.

P. M.

Grossas orellas l' Abella  
té per cert, y ahí 'm va di:

Si algo 'm té d' esplicá á mi,  
ja m' ho dirá á cau d' orella.

Quant de prompte esclamo jo:

S' equivoca, no senyó,  
si vol l' hi diré á caverna,  
á fossa, á pou, ó á cisterna,  
pro á cau.... me sembla que no.

B.

—Ah que n' ets de cap de bou!  
digué la esposa á en Tomás.  
Y ell respongué molt al cas:  
—Oh! bè m' ho penso bè prou.

J.

## CUENTOS.

Se trobava á punt de naufragar un barco, y un anglès molt tranquil s'estava menjant gallinetas.

—Pero quina flama! digué un passatger que d' assombrat no s' hi veyá.

—¿Que no sab perque 'u faig?

—Perqué?

—Perque si naufraguém y m' haig de sé un tip d' ayqua, se m' assentí bé trobant un bon cuixí.

Un pagés estava agonitzant y digué al fill:

—Vés á buscá 'l rector que jo m' estich morint.

Així ho feu lo xicot, estant á lo ménos dues horas, trucant suauament á la rectoría.

—¿Perque no trucavas mes fort? l' hi digué 'l capellá al despertarse.

—Perque tenia por de despertarlo.

—¿Y donchs perque vens?

—Perque 'l pare m' ha dit que l' hi digués que s' estava morint y que 'l vingués á avisar tot desseguida.

Un diu brécul á un altre. L' insultat sab tirar molt bé las armas y 'l desafia.

Pero al arribar al camp de l' honor, comensa á tenirli llàstima, y l' hi diu:

—Tinch la seguretat de que l' enviaré al altre barri, y 'm sab gréu; per lo tant retiri la paraula insultant que va dirigirmé.

Y l' desafiat l' hi respon:

—Jo soch un home molt formal, y quan dich una paraula no la retiro per res del mon: fet y fet, mes m' estimo retirarme jo.

Y dit y fet, llensá 'l sabre y se 'n aná á casa seva.

Predicava un capellá contra l' usura, y un que s' hi dedicava plorava enternit.

—Gracias á Déu vā dirli un amich, que aquest sermó t' ha conmogut.

—Sí amich mèu, m' ha enternit de una manera bestial, y ¿sabs perqué?

—Perqué?

—Perque aquí á la vila som cinch ó sis del mateix ofici y 'm sembla que després d'un sermó tant eloquent, tots ells se 'n deixarán y 'm quedaré sol.

#### CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Han enviat charadas ó endevinalles dignas d' insertarse 'ls ciutadans Quelquiseta, Angeleta, Dos estrangers y Un tronera.

Las demés que no s' mencionan no 'ns serveixen, com tampoc lo que 'ns envian los ciutadans Cap al pou, Rigoletto, Roig y Matas, P. Pujol, J. G., A. Bargalló, Anton G., Un que no s' enten, R. Picol, Churriera, P. F. y V., Pep Més, F. Sola, M. de T. y F. F., Quatre joves, Trill, Un tronera, Joan III, Hachero de Tarragona, Guard y Ola, Bermell y Sibeca y Soria.

Ciutada Boixompifaig: Trobém poea novelat en lo pensament de la poesia.—Barretina Vermella: No podém aprofitar més que l' idea de un repiech.—Angeleta: lo nom *Marcos* es castella—Quelquiseta: Aprofitarém la mudansa y la sinonimia.—Dos estrangers: Idem lo triangul.—B. B. y R.: Hi anira 'l logogrifo numéric—Deixéumhi ser; Vaja siguihi: també aprofitarém lo seu.—Cap y-pota: Inserirarém lo triangul.—Jovenet del Pallas: Nosaltres no insertém mes que poesias que piquin ó que fassan riure; massa que 'ns fa plorar en Canovas.—Miss Spelterini: Publicarém lo triangul.—Poma, Pera y Comp.: Idem lo de vosté, a més de l' anagrama—Pinta pintas: Igual que la seva combinació numérica.—Gall inglés: Aprofitarém los quèntos—Músich de corda: Idem lo logogrifo dels noms de dona; l' altre es castella.—Noy de 'n broqui: La sinonimia numérica pot arreglarse.

## SOLUCIONS

#### À LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

- LOGOGRIFO NUMÉRIC.—Puigcerdá.—Piga.—Cerdá.—Cera.—Prédica.—Pica.—Pedra.—Purga.—Puig.
- QUADRAT DE PARAULAS. T A N A  
A L O S  
N O R T  
A S T A
- TRENCA-CLOSCAS.—Cobra fama y calat á jeure.
- SINONIMIA.—Nou.
- XARADA 1.—Ca-pe-lla.
- ID. 2.—Ca-na-lla.
- ENDAVINALLA.—Clau.
- GEROGLÍFICH-REFRÁ.—Allá kont hi ha bars no hi entrat caputxas.

Han endavinat totes 8 solucions los ciutadans Dei-

xumhi ser y Angeleta; n' ha endavinadas 7 Músich de corda; 6, Noy de 'n Broqui y Franco-espagnol; 4, Un ratolí. Poma, Pera y C. Trencalós, I. G., Barretina vermella y Pere Pujol; 3, D. s estrangers y B. B y R.; 2, Roig y Matas Cap al pou y Mussol Fornolench; y 1 no mes, Rigoletto.

#### TORTURA-CEREBRAL.

—Pep i vols venir?

—Ahont aneu?

—A menjar á fora.

—¿Que ja teniu lo pà?

—Ca, home ¿perqué ho dius?

—Perque com ari som al devant del forn de la...

—¿Qué?

—Buscarho; entre tú y jo ho hem dit.

TONET TARRAGONI.

#### ANAGRAMS

De tot las calderas

acostuman ser;

en los desafios

tot se requereix.

Buscarás en l' arbre

lo mèu tot tercer.

Y si vols la nena

a qui tú pretens,

de sa tot y d' ella

veyas los intents.

Cinch tots quatre lletras,

veyam si m' entens.

UN URGELLES.

#### COMBINACIÓ NUMÉRICA.

Combinar los següents numeros 2, 2, 3, 3, 4, 4, 5, 6, 6, 6, 6, 7, 7, 8 y 8, en quatre columnas, de manera que sumats vertical, horitzontal y diagonalment, don- gan per resultat 20.

MARQUES DEL SOL.

#### TRIÀNGUL.

Primera ratlla, horitzontal y diagonalment, lo que tenen tots los carruatges; 2.º, lo que tenen tots las cuinas; 3.º, lo que tenen tots los vestits à la moda; 4.º, lo que tenen tots los jochs de cartas complerts; y 5.º una lletra.

## XARADA

I.

Soch hu-tersa de un cassino,  
y quan no tinch res que fer,  
hi vaig juguém al hu-duas,  
fent passar l' estona bè.

Vé a buscarme la tercera  
y sortím á passejar.

Lo tot d' aquesta xarada

es molt fàcil de trobar.

OILERA.

II.

Hú-dos tot canta  
lo seu mal espanya.

MARQUES DEL SOL.

#### ENDAVINALLA.

Soch bestia tant mansa  
com cap ne veurás,  
y soch una fiera  
mirat pèl detrás.

DOFROSA MARM.

#### GEROGLÍFICH.

+: :  
+ + ooooo i  
1873—1869—1415—1693—1794—1877 etc., etc.

T

+

?

• X •

MASSIPAINA.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, fill, Arch del Teatre, 21 y 23

LOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj.